

12
ÉTUDES
pour le Cor chromatique et le Cor simple
— avec accompagnement de Piano —

composées et dédiées

à son Excellence
Monsieur de Lüttichau

Conseiller intime, Intendant général du Théâtre et de la Chapelle
de S. M. le Roi de Saxe etc.

par

J. R. LEWY.

Premier Cor de la Chapelle de S.M. le Roi de Saxe.

Cah. II.

Pr. I Thlr. 15 Ngr.

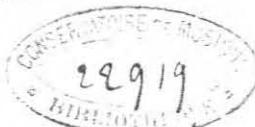
DEUX CAHIERS.

Propriété des Éditeurs.

Leipzig, chez Kistner & Härtel.

Enregistré aux Archives de l'Union.

8051. 8052.



Diese Etuden werden auf dem chromatischen F- Horn gespielt; jedoch werden die Ventile nur da in Anwendung gebracht, wo das gewöhnliche Horn nicht ausreicht, die Töne klar und deutlich hervorzubringen. Daher blase man das für das gewöhnliche Horn Geschriebene auf dem chromatischen Horn, und benutze die Ventile nur, um in allen Tonarten spielen zu können, ohne einen andern Bogen aufzusetzen. Wo angezeigt steht: in Es. nehme man das erste, wo: in E. das zweite, und wo: in D. das dritte Ventil. Nur auf diese Art wird der Wohlklang des gewöhnlichen alten Hornes nicht vermisst werden, und gewinnt das Instrument einen bedeutendern Umfang. Bei der Etude № 11. (A dur.) muss man fast durchgängig sich das gewöhnliche Horn denken. Die Etuden № 3. (Des dur.) und № 9. (D moll) müssen ganz und gar wie auf dem gewöhnlichen Horn geblasen werden; das heisst: man berühre beim Vortrag derselben die Ventile nicht.

ETUDE VII.

Allegro scherzando.

J.R. Lewy.

HORN.

PIANOFORTE.

The musical score for Etude VII is composed of two parts: Horn and Pianoforte. The Horn part is divided into six measures, each containing a sixteenth-note pattern. The Pianoforte part is divided into eight measures, each containing an eighth-note chord. The score includes dynamics such as *mf*, *p*, *cresc.*, and *dim.*, and performance instructions like $>$ and $<$. The music is set in common time and uses various clefs and key signatures.

A page of musical notation for orchestra, featuring six staves of music. The notation includes various dynamics such as *f*, *p*, *cresc.*, and *dec.*. Articulations include accents and slurs. Harmonic changes are indicated by key signatures and time signature changes. The music consists of six staves, likely for strings, woodwinds, and brass. The first staff uses a treble clef, the second a bass clef, and the others a treble clef. Time signatures include common time, 2/4, and 3/4. The page number 8032 is at the bottom center.

Musical score for two staves (Treble and Bass) across eight staves. The Treble staff uses a G clef, and the Bass staff uses a F clef. Measures include sixteenth-note patterns, sustained notes, and chords. Dynamic markings include *f*, *s*, *p*, and *cresc.*. Performance instructions include *Ped.* and *Ped. ♫*. Measure numbers 5052 and 5053 are indicated at the bottom.

ETUDE VIII.

Allegro moderato.

The sheet music consists of six staves of musical notation for piano. The first staff shows a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It features a series of eighth-note patterns. The second staff begins with a dynamic marking 'mf' and shows a bass clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The third staff continues the bass line with a dynamic 'sf'. The fourth staff shows a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The fifth staff includes dynamics 'cresc.' and 'sf'. The sixth staff concludes with a dynamic 'p'.

Handwritten musical score for piano, page 7, featuring five staves of music. The score includes dynamic markings such as *p*, *cresc.*, *f*, and *G.P.* (Grande Pianissimo). The music consists of six measures per staff, with the first measure of each staff being a rest. The score is written in common time, with various key signatures (F major, C major, G major, D major) indicated by the treble and bass clefs and sharps or flats.

Measure 1: Rest (Measures 1-6), then treble staff: eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern; bass staff: eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern.

Measure 2: Treble staff: eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern; Bass staff: eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern.

Measure 3: Treble staff: eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern; Bass staff: eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern.

Measure 4: Treble staff: eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern; Bass staff: eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern.

Measure 5: Treble staff: eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern; Bass staff: eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern.

Measure 6: Treble staff: eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern; Bass staff: eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern, eighth-note pattern.

a tempo

a tempo

mf un poco ritard. e dim.

p *cre*

- seen - do - poco - a - poco - *sf*

p *ff*

cresc.

f mf

cresc.

ff ff

ff ff

ff ff

ETUDE IX.

Allegretto.

Vorbereitung des Trillers.

sempre marcata la melodia

Ped. * Ped. * Ped. *

cresc.

dim.

p legato

cresc. poco a poco

11

cresc.

sempre cresc.

dimin.

un poco ritard.

dimin.

p legato

Ped.

**.*

Ped.

Ped. * Ped. * Ped. *

cresc. poco a poco

ff. ff. ff. ff. ff. ff.

sempre cresc.

A musical score page showing two staves. The top staff is for the orchestra, featuring multiple woodwind parts (flutes, oboes) playing eighth-note patterns. The bottom staff is for the piano, with bass and treble clefs, showing sustained notes and eighth-note chords. Measure 11 ends with a forte dynamic. Measure 12 begins with a crescendo, followed by a soft dynamic (sf), then a forte dynamic (f), and finally a piano dynamic (p).

Musical score for piano, page 13, featuring four staves of music:

- Staff 1 (Top):** Treble clef, common time. Consists of six measures of eighth-note patterns.
- Staff 2:** Treble clef, common time. Measures 1-2: eighth-note chords. Measures 3-4: eighth-note chords. Measures 5-6: eighth-note chords.
- Staff 3 (Bottom):** Bass clef, common time. Measures 1-2: eighth-note chords. Measures 3-4: eighth-note chords. Measures 5-6: eighth-note chords.
- Staff 4 (Second from Bottom):** Treble clef, common time. Measures 1-2: eighth-note chords. Measures 3-4: eighth-note chords. Measures 5-6: eighth-note chords.

Performance instructions:

- Measure 1: *Ped.* *
- Measure 2: *Ped.* *
- Measure 5: *Ped.* *
- Measure 6: *p*
- Measure 7: *sfp*
- Measure 8: *Ventil*

ETUDE X.

Allegro moderato.

in F o
en Fa

mf

in E o
en Mi \sharp

p

in F
en Fa

mf

in E
en Mi \sharp

cresc.

in P

en Pa

Ped.

* Ped.

in E

La main

en Mi

in F
en Fa

sf Red. Red. Red.

in E
en Mi ♯

mf

8052

The musical score consists of ten staves of music. The first four staves are in common time, while the remaining six staves are in 6/8 time. The top staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The second staff begins with a bass clef and a key signature of three sharps. The third staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The fourth staff begins with a bass clef and a key signature of three sharps. The fifth staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The sixth staff begins with a bass clef and a key signature of three sharps. The seventh staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The eighth staff begins with a bass clef and a key signature of three sharps. The ninth staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The tenth staff begins with a bass clef and a key signature of three sharps. The music features various dynamics, including 'sf' (fortissimo), 'mf' (mezzo-forte), and 'p' (pianissimo). The score is divided into measures by vertical bar lines. Measure numbers 16 through 20 are indicated above the staff. The page number '8052' is at the bottom right.

in F
 en Fa

in E
 en Mi

in F
 en Fa

120
 8052

ETUDE XI.

Moderato.

in E legato

en Mi⁹ avec la main

in D

en Ré

in E
en Mi⁹

legato

p

cresc. poco a poco

en Ré

in D

in E

en Mi⁹

in D

en Ré

in E

en Mi⁹

p

cresc. poco a poco

in F Ventil

en Fa

p legato cresc.

dolce

sf cresc. poco a poco sf

8052

Cor simple
in Es - - - -
en Mi ♯

in F - - - -
en Fa

p legato

Cor simple
in Es - - - -
en Mi ♯

in F - - - -
en Fa

dolce

Cor simple
in E - - - -
en Mi ♯

p

in F
en Fa

in E
Cor simple
en Mi

cresc.

dimin.

in F
en Fa

in E
en Mi

sf

sf

sf

sf

in E in D in E

in D in E in D

en Ré en Mi ♯ en Ré'

in E in D

en Ré en Mi ♯ en Ré'

in E

en Mi ♯

in D in F in F

en Ré' en Fa en Fa

in D

en Ré

in F

en Fa

espress.

so 52

in F
en Fa

in E
en Mi^b

in F
en Fa
accel.

cresc. accel.

ritard.
dim.

a tempo

p

eresc.

eresc.

f trem.

5052

ETUDE XII.

Vivace. La gaîté.

The sheet music consists of ten staves of musical notation for piano, arranged in two columns of five staves each. The music is in common time and features various dynamics and performance instructions such as *cresc.*, *mf*, and *p*. The first staff begins with a forte dynamic. The second staff starts with a piano dynamic. The third staff has a dynamic instruction *cresc.* in the middle. The fourth staff starts with a piano dynamic. The fifth staff has a dynamic instruction *mf* in the middle. The sixth staff starts with a piano dynamic. The seventh staff has a dynamic instruction *p* in the middle. The eighth staff starts with a piano dynamic. The ninth staff has a dynamic instruction *cresc.* in the middle. The tenth staff starts with a piano dynamic.

1052



più ritard.

a tempo vivace.

 8052

Sheet music for two voices and piano, page 27.

The music consists of ten staves of musical notation. The top staff is for the soprano voice, the second staff is for the alto voice, and the bottom staff is for the piano. The piano part includes bass and treble clef staves.

Key signatures and time changes are indicated throughout the piece. Measure 1 starts in G major (no sharps or flats). Measures 2-3 show a transition through various keys, including A major, B minor, C major, D major, E major, F major, and G major. Measures 4-5 show another transition through B minor, C major, D major, E major, F major, and G major. Measures 6-7 show a transition through E major, F major, G major, A major, B minor, and C major. Measures 8-9 show a transition through C major, D major, E major, F major, G major, and A major. Measure 10 concludes the section with a final key signature of G major.

Performance markings include dynamic signs (e.g., f , p , ff , v , s) and tempo markings (e.g., L , M , F , P , R , $\text{R}.$, Fine).



HORN.

Allegro scherzando.

J.R. Lewy.

ETUDE VII.

The music is divided into ten measures, each consisting of two staves. Measure 1 starts with a forte dynamic. Measures 2-5 show a rhythmic pattern of eighth-note pairs followed by eighth-note triplets. Measures 6-10 continue this pattern with variations in dynamics and articulation.

HORN.

A musical score for the horn consisting of six staves of music. The first five staves are in common time (indicated by a 'C') and the last staff is in 3/4 time (indicated by a '3'). The key signature varies throughout the piece, with some staves showing one sharp (F#) and others showing one flat (B-flat). The music includes various note heads, stems, and beams, with some notes having slurs and others having vertical stems. The final staff concludes with a double bar line and repeat dots at the end of the measure.

Allegro moderato.

ETUDE VIII.

A musical score for the horn titled "ETUDE VIII." It consists of ten staves of music. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The subsequent staves show a variety of key signatures, including one flat (B-flat), one sharp (F#), and one flat (B-flat) again. The music features complex rhythmic patterns, primarily eighth-note and sixteenth-note figures, often grouped by brackets or beams. Measure numbers are present at the beginning of several staves, such as 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, and 10. The score concludes with a final staff ending in 3/4 time and a double bar line.

HORN.

A musical score for the Horn, consisting of twelve staves of music. The music is written in common time, with various key signatures and dynamic markings. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The second staff begins with a bass clef and a key signature of one flat. The third staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The fourth staff begins with a bass clef and a key signature of one flat. The fifth staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The sixth staff begins with a bass clef and a key signature of one flat. The seventh staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The eighth staff begins with a bass clef and a key signature of one flat. The ninth staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The tenth staff begins with a bass clef and a key signature of one flat. The eleventh staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The twelfth staff begins with a bass clef and a key signature of one flat. The music features various performance techniques such as grace notes, slurs, and articulation marks. A tempo marking "a tempo." is placed above the third staff, and a dynamic marking "G.P. rit." is placed below the second staff.

Allegretto.

HORN.

Vorbereitung des Trillers

ETUDE IX.

The sheet music consists of ten staves of musical notation for the horn. The key signature is common time (indicated by a 'C'). The first staff begins with a sixteenth-note pattern: B-A-B-A, C-B-C-B, D-C-D-C, E-D-E-D. The subsequent staves continue this pattern with various rhythmic patterns and dynamics, including eighth and sixteenth notes, and crescendos and decrescendos. The music is divided into measures by vertical bar lines. The final measure of the tenth staff concludes with a dynamic instruction: *un poco rit.*

HORN.

A musical score for Horn, featuring ten staves of music. The music is written in common time, with various key signatures (G major, A major, D major, E major, F# major, G major, A major, D major, E major, F# major) indicated by sharp (#) or flat (b) symbols. The score includes dynamic markings such as *tr* (trill) and *Ventil*. The music consists of continuous eighth-note patterns with occasional sixteenth-note grace notes and slurs.

HORN.

Allegro moderato.

ETUDE X. in F o
en Fa

in E in F
en Mi en Fa

in E
en Mi

in F
en Fa

in E La main
en Mi

HORN.

in F



in E

en Mi



8

in F

en Fa



in E

in F



en Mi

HORN.

Moderato.

ETUDE XI.

legato
in E
en Mi ♯ avec la main

in E
en Mi ♯

in F Ventil
en Fa

HORN.

Cor simple
in Es
ff

2
in F
en Mi

Cor simple
in Es
en Mi

3
in F
en Fa

Cor simple
in E
en Mi

4
in F
en Fa

Cor simple
in E
en Mi

5
in F
en Fa

in E
en Mi

1
in F
en Mi

HORN.

in E in D
 en Mi \sharp en Ré in E
 in D en Mi \sharp in D
 en Ré en Mi \sharp en Ré
 in E
 en Mi \sharp
 in D
 en Ré
 in E
 en Mi \sharp
 in D
 en Ré
 in E
 en Mi \sharp
 in D
 en Ré
 in F
 en Fa
 in B
 en Re
 in F
 en Fa
 in F
 en Fa
 accel.
 in E
 en Mi \sharp
 in F
 en Fa
 in E
 en Fa
 cresc.
 f
 ff

HORN.

11

Vivace. La gaîté.

ETUDE XII.

The sheet music consists of nine staves of musical notation for horn. The key signature is common time (C). The first staff begins with a dynamic of f . The second staff starts with a dynamic of p . The third staff begins with a dynamic of f . The fourth staff begins with a dynamic of cresc. . The fifth staff begins with a dynamic of ff . The sixth staff begins with a dynamic of f . The seventh staff begins with a dynamic of ff . The eighth staff begins with a dynamic of f . The ninth staff begins with a dynamic of f .

HORN.

The musical score for the Horn part on page 12 consists of nine staves of musical notation. The first two staves contain measures 1 through 2. The third staff begins at measure 3 with the instruction "più ritard." The fourth staff begins at measure 4 with the tempo marking "a tempo vivace" and a 3/8 time signature. The fifth staff contains measures 5 and 6. The sixth staff contains measures 7 and 8. The seventh staff contains measures 9 and 10. The eighth staff contains measures 11 and 12. The ninth and final staff contains measures 13 and 14.